

APRO

ШАБЕЛЬНА ПИЛА

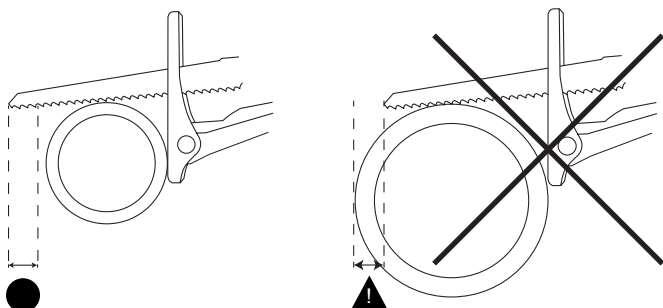
R 950



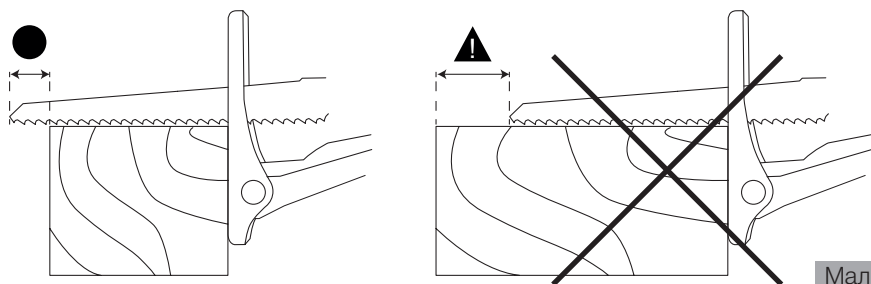
ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Зміст

1. Попереджувальні символи	5
2. Комплектація	6
3. Технічні дані	7
4. Підготовка до роботи	8
5. Правила догляду за електроінструментом	10
6. Обслуговування	11
7. Зберігання та транспортування	11
8. Утилізація	11
9. Пошук та усунення несправностей	12



Мал. 1



Мал. 2

Шановний Покупець!

Дякуємо за придбання електроінструмента торгової марки APRO, який відрізняється прогресивним дизайном і високою якістю виконання. Ми сподіваємося, що наша продукція стане Вашим помічником на довгі роки.

Електроінструмент, вказаний у цій інструкції, відповідає вимогам таких нормативних документів:

Тех. Регламент електромагнітної сумісності обладнання (Постанова КМУ № 1077 від 16.12.2015).

Тех. Регламент низьковольтного електричного обладнання (Постанова КМУ № 1067 від 16.12.2015).

Тех. Регламент обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (Постанова КМУ № 139 від 10.03.2017).

- ДСТУ EN 60745-1:2014.
- ДСТУ EN 60745-2-11:2008.
- ДСТУ EN 61000-3-2:2016.
- ДСТУ EN 61000-3-3:2017.
- ДСТУ EN 55014-1:2016.
- ДСТУ EN 55014-2:2017.
- ДСТУ EN 55014-2:2015

Вироби ТМ «APRO» відповідають вимогам стандартів і технічних умов, вказаним у сертифікатах відповідності та (або) деклараціях відповідності технічним регламентам.

1. ПОПЕРЕДЖУВАЛЬНІ СИМВОЛИ

Використані в цьому посібнику символи призначені для акцентування уваги користувача на можливому виникненні різних нештатних ситуацій. Символи безпеки, а також відповідні пояснення необхідно уважно прочитати та зрозуміти. Наведені попередження не усувають ризики та не замінюють собою правильні дії, яких необхідно вжити, щоб уникнути можливого травмування та нещасних випадків.



Цей символ, що підкреслює важливість правил техніки безпеки, означає «увага», «обережно», «попередження» або «небезпечно». Нехтування цим попередженням може стати причиною нещасного випадку для користувача або інших осіб, а також пошкодження обладнання. Щоб уникнути ризиків травмування, пожежі, ураження електричним струмом або виходу електроінструменту з ладу, завжди дотримуйтеся наведених вказівок.



Електричні інструменти не можна утилізувати з побутовими відходами. Електричні та електронні інструменти необхідно збирати окремо та здавати в спеціалізовані підприємства для утилізації, що не шкодить навколишньому середовищу. Зверніться до місцевих органів або до Вашого дилера, щоб отримати адреси пунктів вторинної переробки та пунктів прийому.



Уважно прочитайте та запам'ятайте всі правила з техніки безпеки та вказівки з використання. Недотримання правил експлуатації електроінструмента може заподіяти шкоду майну або призвести до ураження електричним струмом, виникнення пожежі та тяжких травм оператора чи оточуючих.



Використовуйте засоби індивідуального захисту!



Знак відповідності вимогам технічних регламентів України



Єдиний знак обігу продукції на ринку держав-членів Євразійського економічного союзу (ЄАЕС)



Знак відповідності вимогам нормативних документів, що діють на території ЄС



Електроінструмент класу II (подвійна ізоляція відповідно до стандарту ДСТУ EN 62841-1)

2. КОМПЛЕКТАЦІЯ

Щабельна пила - 1 шт.
Полотно по дереву - 1 шт.
Інструкція - 1 шт.
Упаковка - 1 шт.
Гарантійний талон - 1 шт.

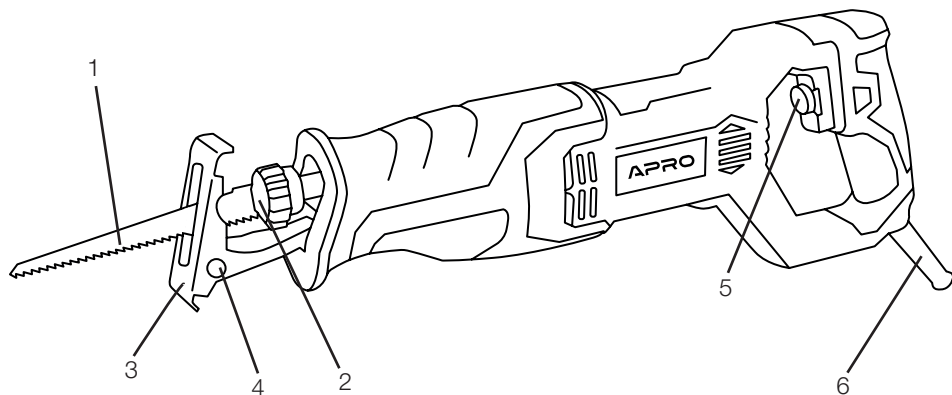
ОПИС

Щабельна пила APRO R 950 - це пила зворотно-поступальної дії з направляючою плитою, яка в тому числі має можливість встановлення робочого інструмента під кутом до оброблюваного матеріалу.

Призначення

Електроінструмент призначений для розпилювання на жорсткій опорі деревини, пластмаси, металів та будівельних матеріалів. Він придатний для розпилювання рівною лінією та дугою. При використанні відповідних придатних пилкових полотен із біметалів можливе відпилювання врівень з поверхнею. Зважайте на рекомендації щодо пилкових полотен.

Зовнішній вигляд (Мал. 3)



Мал. 3

1	Полотно пильне	4	Гвинти кріплення опорної рамки
2	Патрон для утримування полотна	5	Кнопка увімкнення та регулятор обертів
3	Опорна рамка	6	Кабель мережевий

3. ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Параметри	Позначення	APRO R 950
Номінальна напруга/частота	В (V)/Гц (Hz)	230/50
Номінальна потужність	Вт (W)	750
Робоча потужність	Вт (W)	850
Максимальна потужність	Вт (W)	950
Частота обертання холостого ходу n ₀	хв-1 (min-1)	0-3000
Величина ходу	мм (mm)	20
Максимальна ріжуча спроможність (деревина)	мм (mm)	115
Клас електроінструмента		II
Ступінь захисту		IP20
Звуковий тиск L _{pA}	дБ(A) (dB(A))	88,3
Невизначеність вимірювання показників звукового тиску K _{pA}	дБ(A) (dB(A))	3
Акустична потужність L _{wA}	дБ(A) (dB(A))	99,3
Невизначеність вимірювання акустичної потужності K _{wA}	дБ(A) (dB(A))	3
Рівень вібрації a _b (різ дерева)	м/с² (m/s²)	17,84
Невизначеність вимірювання показників вібрації K _b	м/с² (m/s²)	1,5
Рівень вібрації a _m (різ металу)	м/с² (m/s²)	16,15
Невизначеність вимірювання показників вібрації K _m	м/с² (m/s²)	1,5

Інформація щодо шуму і вібрації

Рівні шумів та вібрацій визначені відповідно до ДСТУ EN 60745-2-11.

Задекларований загальний рівень вібрації було виміряно відповідно до стандартного методу тестування і може бути використаний для порівняння одного електроінструмента з іншим. Задекларований загальний рівень вібрації може бути також використаний у попередніх оцінках піддавання впливу вібрацій.



Використовуйте засоби індивідуального захисту!

Сумарна вібрація a_h (векторна сума трьох напрямків) та невизначеність K визначені відповідно до ДСТУ EN 60745-2-11.

Зазначений у цих вказівках рівень вібрації вимірювався за процедурою, визначеною в ДСТУ EN 60745-2-11; нею можна користуватися для порівняння електроінструментів. Вона придатна також і для попередньої оцінки вібраційного навантаження.

Зазначений рівень вібрації стосується тих робіт, для яких електроінструмент призначений. Однак при застосуванні електроінструмента для інших робіт, при недотриманні правил експлуатації, при роботі з іншими робочими інструментами або при недостатньому технічному обслуговуванні рівень вібрації може відрізнятись. У результаті вібраційне навантаження протягом усього інтервалу використання електроінструмента може значно зростати.

Для точної оцінки вібраційного навантаження потрібно враховувати також і інтервали часу, коли електроінструмент вимкнений або, хоч і увімкнений, але не виконує будь-яку операцію. Це може значно зменшити вібраційне навантаження протягом усього інтервалу використання електроінструмента.

Визначте додаткові заходи безпеки для захисту від вібрації оператора, який працює з електроінструментом, наприклад: технічне обслуговування електроінструмента і робочих інструментів, організація робочого місця та робочих процесів.

4. ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ

– Розпакуйте електроінструмент і проведіть огляд комплекту поставки на предмет відсутності зовнішніх механічних пошкоджень.

– Якщо при транспортуванні температура навколишнього середовища була нижче +5 °C, перед подальшими операціями необхідно витримати електроінструмент у приміщенні з температурою від +5 °C до +35 °C і відносною вологістю не вище 80% не менше двох годин. У разі утворення конденсату на вузлах і деталях електроінструмента його експлуатація або подальша підготовка до роботи заборонена до повного висихання конденсату.

- Встановіть і надійно закріпіть пильне полотно.
- Перевірте функціонування кнопки увімкнення.
- Якщо перевірка пройшла успішно - можете починати роботу. В іншому випадку зверніться за консультацією до торгової організації або сервісного центру APRO.
- Перед підключенням електроінструмента до електромережі переконайтеся, що кнопка увімкнення перебуває у вимкненому положенні.

Встановлення пильного полотна (Мал. 3)

Відключіть електроінструмент від електромережі. Монтаж і заміна пильного полотна не вимагають наявності інструментів.

- Поверніть кільце патрона (2) та встановіть пильне полотно в патрон до упору (1).
- Відпустіть кільце патрона (2), що тримає пильне полотно (кільце самостійно повернеться до вихідного положення).
- Перевірте надійність фіксації пильного полотна в патроні.

Перед початком роботи перевірте функціонування шабельної пили:

- Проведіть зовнішній огляд електроінструмента на предмет відсутності зовнішніх механічних пошкоджень.
- Встановіть пильне полотно, якщо воно не встановлене.

- Перевірте, чи воно надійно і правильно закріплене.
- Перевірте роботу шабельної пили протягом 10 секунд без навантаження.
- Електроінструмент розрахований на експлуатацію при температурі навколишнього середовища від +5 °C до +35 °C.

Не прикладайте до шабельної пили під час роботи великого зусилля, тому що при цьому оберти двигуна, а отже і продуктивність, падають. Також з'являється ризик вивести з ладу двигун, оскільки на занадто малих обертах охолодження внутрішніх компонентів електроінструмента буде недостатнім.

Не допускайте потрапляння пилу у вентиляційні отвори шабельної пили: це призводить до її перегріву. Слідкуйте за температурою корпусу шабельної пили в районі редуктора і двигуна: вона не повинна перевищувати +60 °C і +50 °C відповідно. При перегріві дайте двигуну попрацювати на холостих обертах 30-60 секунд і вимкніть його для охолодження і видалення пилу.

Після вимкнення дочекайтеся повної зупинки двигуна, перш ніж покласти електроінструмент.

Не намагайтеся різати матеріали, товщина яких перевищує максимальну глибину пропилу.

Для отримання оптимальних результатів плавно і безперервно рухайте електроінструмент над заготовкою. Не тисніть збоку на пильне полотно.

Увімкнення/вимкнення

Увімкнення/вимкнення шабельної пили здійснюється кнопкою увімкнення (5) (Мал. 3). Для того щоб увімкнути пилу, натисніть на кнопку увімкнення. Відпустіть кнопку, щоб вимкнути пилу.

Регулювання швидкості розпилювання

Швидкість руху пильного полотна регулюється силою натиску на кнопку увімкнення (5) (Мал. 3).

Виберіть пильне полотно під матеріал, який будете різати (Мал. 3).

- Переконайтеся, що пильне полотно заточене і перебуває в робочому стані.
- Встановіть пильне полотно, якщо воно не встановлене.
- Перевірте, чи воно надійно і правильно закріплене.
- Підключіть електроінструмент до електромережі.
- Надійно закріплюйте оброблювану деталь: за необхідності користуйтеся лебідками або струбиною таким чином, щоб у місці різку під заготовкою нічого не було. Це необхідно для того, щоб не пошкодити пильне полотно в результаті його контакту з твердою опорною поверхнею.
- Увімкніть пилу і починайте розпил, підтримуючи постійну швидкість.
- Міцно утримуйте електроінструмент за рукоятку, тримаючи палець на кнопці увімкнення (5) (Мал. 3). Іншою рукою візьміться за корпус пили в області фіксації опорної рамки.
- Встановіть шабельну пилу опорною рамкою на заготовку, щоб пильне полотно не торкалося заготовки.
- Увімкніть електроінструмент та зачекайте кілька секунд, поки хід полотна досягне робочої швидкості. Далі починайте розпил заготовки з невеликим тиском на електроінструмент.
- Повільно просувайте електроінструмент вперед у процесі розпили заготовки. При

розпили труб великих діаметрів важливо, щоб пильне полотно не торкалося внутрішньої сторони стінки труби.

- При розпилі дерев'яних заготовок великих розмірів важливо, щоб пильне полотно не торкалося внутрішньої сторони заготовки.
- Крім того, при розпилі заготовок, товщина яких (або діаметр) перевищує довжину пильного полотна, виникає небезпека застрягання полотна у внутрішній стінці труби або всередині дерев'яного блоку, що може призвести до пошкодження полотна або до Вашого травмування.
- При розпилі не прикладайте надмірних зусиль. Надмірний тиск призводить до передчасного зношення електроінструмента.
- Завжди стежте за тим, щоб опорна рамка (3) (Мал. 3) була щільно притиснута до заготовки.
- Для отримання рівного різку тонких металевих листів з міді, латуні, алюмінію та інших м'яких сплавів рекомендується виконувати розпил через пластину з м'якого дерева або плексигласу.

5. ПРАВИЛА ДОГЛЯДУ ЗА ЕЛЕКТРОІНСТРУМЕНТОМ

- Ваш електроінструмент розрахований на роботу протягом тривалого часу при мінімальному технічному обслуговуванні. Термін служби і надійність електроінструмента залежать від правильного догляду та своєчасного чищення. При регулярному використанні устаткування рекомендовано проводити заходи з його технічного обслуговування з періодичністю не рідше ніж один раз на місяць.



Щоб уникнути травми, вимкніть електроінструмент та від'єднайте його від джерела електроживлення, перш ніж встановлювати і демонтувати приладдя, виконувати або змінювати налаштування, а також перед проведенням очищення. Переконайтеся, що кнопка увімкнення перебуває в положенні ВИМК. Ненавмисний запуск електроінструмента може призвести до травмування.

Змащування штоку

Щоб уникнути заклинювання, необхідно регулярно наносити краплю синтетичного мастила на шток. Не використовуйте мастило, яке вже було у використанні, оскільки в ньому можуть бути дрібні частинки, які можуть зменшити робочий ресурс деталі.

Очищення електроінструмента



Ніколи не використовуйте розчинники або інші агресивні хімічні засоби для очищення неметалевих деталей електроінструмента. Ці хімікати можуть погіршити властивості матеріалів, застосованих у цих деталях. Використовуйте тканину, змочену у воді з м'яким милом. Не допускайте попадання будь-якої рідини всередину електроінструмента. У жодному разі не занурюйте будь-яку частину електроінструмента в рідину.

6. ОБСЛУГОВУВАННЯ

Обслуговування електроінструмента повинне бути виконано тільки кваліфікованим персоналом уповноважених сервісних центрів APRO.

Обслуговування, виконане некваліфікованим персоналом, може стати причиною поломки електроінструмента і травм.

Завжди підтримуйте чистоту вентиляційних отворів. При зношенні вугільних щіток додатково до заміни щіток необхідно виконати сервісне обслуговування в сервісному центрі. Це підвищує термін експлуатації електроінструмента та гарантує постійну готовність до роботи.

Використовуйте тільки комплектуючі та запчастини торгової марки APRO. Деталі, заміна яких не описується, замінійте тільки у відділі обслуговування клієнтів APRO.

Для електроінструментів з кріпленням кабелю живлення типу Y: його заміну, якщо буде потрібно, у цілях безпеки повинен здійснити виробник або представник виробника.

7. ЗБЕРІГАННЯ ТА ТРАНСПОРТУВАННЯ

Зберігати електроінструмент рекомендується в недоступному для дітей сухому приміщенні, яке добре провітрюється, захистивши його від впливу прямих сонячних променів, при температурі від -5°C до $+40^{\circ}\text{C}$ та відносній вологості повітря не більше 80%.

Якщо електроінструмент зберігався при температурі нижчій за ту, при якій його планується використовувати, необхідно впевнитися в тому, що на електроінструменті немає конденсату. У разі утворення конденсату на вузлах і деталях електроінструмента його експлуатація або подальша підготовка до роботи заборонена до повного висихання конденсату. Якщо електроінструмент почати використовувати відразу ж після переміщення його з холоду, він може вийти з ладу.

Електроінструмент може транспортуватися всіма видами транспорту, які забезпечують його збереження,

відповідно до загальних правил перевезень. Під час вантажно-розвантажувальних робіт та транспортування електроінструмент не повинен підлягати ударам і впливу атмосферних опадів.

Розміщення та кріплення електроінструмента в транспортних засобах повинні забезпечувати стійке положення і відсутність можливості переміщення під час транспортування.

Подбайте про те, щоб не пошкодити електроінструмент під час транспортування. Не розміщуйте на електроінструменті важкі предмети.

8. УТИЛІЗАЦІЯ



Не викидайте електроінструменти разом із побутовими відходами! Електроінструменти, які були виведені з експлуатації, підлягають окремому зберіганню та утилізації відповідно до природоохоронного законодавства.

9. ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Несправність	Можлива причина	Усунення несправності
Нагрівання корпусу двигуна вище +60 °C	Перевантаження електроінструмента	Зменшити навантаження на електроінструмент. Збільшити проміжок часу для охолодження електроінструмента
	Погане охолодження	Прочистити вентиляційні отвори. Переконатися, що під час роботи вентиляційні отвори не закриті
	Погане охолодження	Переконатися, що крильчатка охолодження не має візуальних пошкоджень і обертається при обертанні двигуна
	Невідповідність параметрів мережі	Переконатися, що електромережа має напругу 230 В $\pm 10\%$ і частоту струму 50 Гц. У випадку невідповідності використовуйте стабілізатор напруги
Заклинювання оснащення в патроні	Використання неякісного оснащення	Використовувати якісне оснащення, яке підходить до типу патрона електроінструмента
	Перегрів полотна або патрона	Зменшити тиск на електроінструмент. Збільшити проміжок часу для охолодження електроінструмента
Іскріння в області колектора	Непритерті щітки	Дати попрацювати електроінструменту на холостому ходу 10 хвилин
	Пошкоджені щітки	Звернутися до фірмового сервісного центру для заміни щіток і обслуговування електроінструмента
Іскріння в області колектора з утворенням кругового вогню	Критичне зношення щіток	Негайно припинити роботу. Звернутися до фірмового сервісного центру для заміни щіток і обслуговування електроінструмента

Якщо є сумніви щодо можливості проведення обслуговування власними силами, зверніться по допомогу до авторизованого сервісного центру. Всі заходи, пов'язані з обслуговуванням внутрішньої будови електроінструмента, рекомендується проводити в авторизованому сервісному центрі.

Особа, яка приймає претензії в Україні:
ТОВ «Аврора-трейд Україна». Тел: 0 800 307 207.
Виробник: Бьоргейн Продактс Лімітед, розташований за
адресою Чжушань роуд 68, район Цзяннін, Нанкін, КНР.
Вироблено в КНР 2021 р.

